

ПЕРЕВОДЪ.

Благочестивый и Христолюбивый царь Асѣнь, Самодержецъ Терновскій и всей Вселенной, Болгарскій, Греческій, при томъ Молдо-Влахійскій и Венгерскій земли и города Будима до самой Вѣны, имѣющій по всему свѣту данную Богомъ Царству Моему власть.

Не драгоценными каменьями, не шлифованнымъ жемчугомъ, знаками царскаго Величества, украшаются изъ благочестія къ Богу Божественные и Святые храмы и благоустроенные монастыри, сооруженные тщаніемъ и попеченіемъ для непрестаннаго въ нихъ пѣнія во славу всѣхъ царей Царя, Бога. Благочестивые и вѣчно блаженные цари усердно и благоразумно почитая чтимое въ сихъ церквахъ божество приносятъ имъ благодатныя приношенія.

Симъ обрядамъ слѣдуя и вѣчно блаженный отецъ Моего Царскаго Величества, царь Асѣнь, какъ и прежде его царствовавшіе православные цари, которые болѣе всѣхъ оказали попеченія и ревности симъ священнымъ, честнымъ и божественнымъ храмамъ и монастырямъ, на святой горѣ (Аѳонѣ) сооруженнымъ, въ коихъ нынѣ нѣтъ другаго дѣйствія кромѣ одного словословія и поученія Божественнаго, дарили ихъ богатыми приношеніями.